

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Headsets mit Bluetooth 4.1 und praktischem Magnetverschluss. Bei Nichtgebrauch können Sie Ihr Headset einfach wie eine Halskette bequem tragen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues In-Ear-Stereo-Headset optimal einsetzen können.

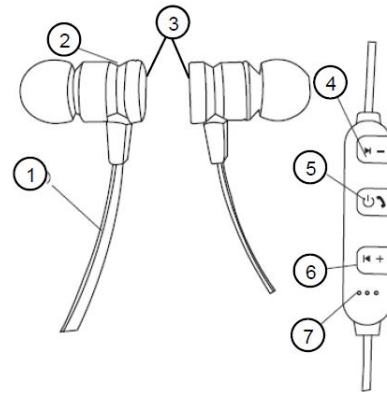
## Lieferumfang

- In-Ear-Stereo-Headset SH-30
- Micro-USB-Ladekabel
- 1 Paar Ohrstöpsel (Größe M)
- Bedienungsanleitung

## Technische Daten

Akku	Li-Polymer, 3,7 V, 90 mAh
Akku Betriebszeit	bis zu 5 Stunden
Akku Standby-Zeit	bis zu 100 Stunden
Akku Ladezeit	ca. 2 Stunden
Bluetooth-Version	4.1
Bluetooth-Profil	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Bluetooth-Reichweite	bis zu 10 m
Kabellänge zwischen den Ohrhörern	60 cm
Gewicht	14 g

## Produktdetails



1. Kabel
2. Ohrhörer
3. Magnetfläche
4. Vorheriger Titel / Lautstärke verringern
5. Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste
6. Nächster Titel / Lautstärke erhöhen
7. Mikrofon

## Akku aufladen

- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung für ca. 2 Stunden vollständig auf.
- Verbinden Sie dazu das USB-Ladekabel mit dem Micro-USB-Anschluss des Headsets. Verbinden Sie das andere Kabelende dann mit einem freien USB-Port Ihres Computers oder USB-Ladegerätes.
- Die Kontrollanzeige des Headsets leuchtet während des Ladevorgangs Rot und wechselt zu Blau, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Wenn die Ladekapazität niedrig ist und die Spannung unter 3,3 V sinkt, ertönt die Ansage „Please Charge“ an. Sinkt die Spannung unter 3 V, schaltet sich das Headset automatisch aus. Laden Sie in diesen Fällen den Akku vollständig auf.
- Wenn Sie das Headset längere Zeit nicht verwenden, laden Sie den Akku spätestens alle 3 Monate auf.

## Verwendung

- Setzen Sie die Ohrstöpsel auf die In-Ear-Hörer auf.
- Setzen Sie die In-Ear-Hörer in die Ohren ein.
- Schalten Sie das In-Ear-Headset ein, indem Sie die Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste für 3 Sekunden gedrückt halten. Es ertönt das Signal „Power on“, die Kontrollanzeige leuchtet für 1 Sekunde Blau und das Headset wechselt in den ON-Modus.
- Sie schalten das In-Ear-Headset aus, indem Sie die Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste für 3 Sekunden gedrückt halten. Es ertönt das Signal „Power off“, die Kontrollanzeige leuchtet für 1 Sekunde Rot und das Headset wechselt in den OFF-Modus.
- Das In-Ear-Headset schaltet sich automatisch aus, wenn es innerhalb von 7 Minuten nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden wird.

## Bluetooth-Pairing

1. Schalten Sie auf Ihrem Smartphone oder einem anderen Bluetooth-fähigem Gerät, das Sie über Bluetooth mit dem Headset verbinden möchten, die Bluetooth-Funktion ein. Nehmen Sie dazu bei Bedarf auch die Anleitung des betreffenden Gerätes zu Hilfe. Falls Ihr Smartphone die Suche nach neuen Bluetooth-Geräten nicht automatisch startet, dann starten Sie diese im Android-Betriebssystem mit der Taste „Suchen“. In iOS (bei Apple-Geräten) wird die Umgebung automatisch nach Bluetooth-fähigen Geräten abgesucht, wenn Sie die Bluetooth-Funktion aktiviert haben.
2. Schalten Sie das In-Ear-Headset ein, indem Sie die Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste gedrückt halten bis die Kontrollanzeige abwechselnd Blau und Rot blinkt und Sie das Signal „Bluetooth Mode“ hören.
3. Suchen Sie auf Ihrem Smartphone in der Liste der gefundenen Geräte nach dem Eintrag „ZX1656“. Eventuell müssen Sie dazu erneut eine Gerätesuche starten.

4. Wenn Sie in der Liste das Gerät „ZX1656“ gefunden haben, dann wählen Sie es aus und bestätigen Sie bei einer Nachfrage des Smartphones, dass dieses Gerät einen Zugriff erhalten soll. Geben Sie als Passwort gegebenenfalls „0000“ ein; es ertönt das Signal „connected“, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
5. Den beschriebenen Pairing-Vorgang führen Sie normalerweise beim ersten Verbinden beider Geräte durch. Wird die Verbindung später erneut aufgebaut, erkennen sich beide Geräte automatisch, wenn Sie das in den Bluetooth-Verbindungsoptionen eingestellt haben.

## Funktionen

- Das In-Ear-Headset weist mit einem Signalton auf die Anrufe hin.
- Sie nehmen einen eingehenden Anruf an, indem Sie die Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste einmal drücken. Auf die gleiche Weise beenden Sie auch ein Telefonat.
- Alternativ können Sie Anrufe auch über Ihr Smartphone annehmen und beenden.
- Sie weisen einen eingehenden Anruf ab, indem Sie die Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste für 2 Sekunden gedrückt halten.
- Wenn das Headset nicht über Bluetooth mit einem anderen Gerät verbunden ist und sich im Standby-Modus befindet, drücken Sie die Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste zwei Mal, um die Sprache für die Hinweise zu ändern.
- Die Lautstärke regulieren Sie über die beiden Tasten „Lautstärke erhöhen“ und „Lautstärke verringern“ – halten Sie die Tasten dazu gedrückt.
- Im Standby-Modus drücken Sie die Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste zwei Mal, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.
- Einen Musiktitel starten und stoppen Sie durch Drücken der Multifunktions- und Lautstärkeregulierungstaste.

- Drücken Sie kurz die Taste „Lautstärke erhöhen“, um zum nächsten Musiktitel zu wechseln, und die Taste „Lautstärke verringern“, um zum vorherigen Musiktitel zu wechseln.
- Die Bluetooth-Verbindung trennen Sie, indem Sie das Headset ausschalten und die Verbindung auf Ihrem Smartphone trennen. Sie hören das Signal „Disconnected“.

### Kontrollanzeigen

Kontrollanzeige	Status
abwechselnd Blau und Rot blinkend	Pairing-Modus
alle 8 Sekunden Blau blinkend	nicht verbunden
alle 6 Sekunden Blau blinkend	verbunden, Standby-Modus
jede Sekunde Blau blinkend	Anruf-Modus
dauerhaft Rot	Akku entladen, laden Sie das Gerät wieder auf
dauerhaft Blau	Akku ist vollständig aufgeladen

### Reinigung und Pflege

Schalten Sie das In-Ear-Headset vor der Reinigung aus und trennen Sie es gegebenenfalls vom Ladekabel.

- Reinigen Sie das In-Ear-Headset mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine chemischen Substanzen wie Haushaltsreiniger, Alkohol oder Benzin und verwenden Sie keine scharfkantigen Gegenstände, die das Headset beschädigen könnten.
- Tauchen Sie das Headset nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Headset im Temperaturbereich von -10 °C bis 50 °C.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.
- Die beschriebenen Funktionen können je nach Smartphone variieren, gegebenenfalls sind nicht für jedes Smartphone alle Funktionen verfügbar.
- Halten Sie die magnetischen Ohrenstöpsel immer frei von Verschmutzungen, sodass sie korrekt funktionieren können.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-1656-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1656 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce micro-casque bluetooth 4.1 à fermeture magnétique. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

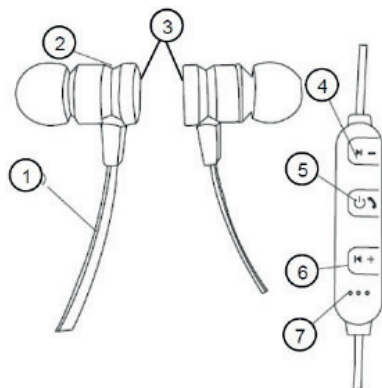
## Contenu

- Micro-casque stéréo intra-auriculaire SH-30
- Câble de chargement Micro-USB
- 1 paire d'embouts (taille M)
- Mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

Batterie	Lithium-polymère, 3,7 V, 90 mAh
Autonomie batterie en fonctionnement	Jusqu'à 5 h
Autonomie batterie en veille	jusqu'à 100 h
Durée de chargement batterie	env. 2 h
Version bluetooth	4.1
Profils bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Portée bluetooth	jusqu'à 10 m
Longueur du câble entre les écouteurs	60 cm
Poids	14 g

## Description du produit



1. Câble
2. Écouteurs
3. Surface magnétique
4. Titre précédent / Réduire le volume
5. Bouton multifonction
6. Titre suivant / Augmenter le volume
7. Microphone

## Charger la batterie

- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie pendant environ 2 heures.
- Pour ce faire, branchez le câble de chargement USB au port Micro-USB du micro-casque. Branchez l'autre extrémité du câble à un port USB libre de votre ordinateur ou de votre chargeur USB.
- Le voyant de contrôle du micro-casque brille en rouge pendant le processus de chargement et devient bleu lorsque la batterie est complètement chargée.
- Si la capacité de charge est faible et que la tension descend en dessous de 3,3 V, vous entendez le message "Please Charge". Si la tension descend en dessous de 3 V, le micro-casque s'éteint automatiquement. Dans ces situations, rechargez la batterie complètement.

- Si vous n'utilisez pas le micro-casque pendant une période prolongée, chargez la batterie au moins tous les 3 mois.

## Utilisation

- Placez les embouts auriculaires sur les écouteurs intra-auriculaires.
- Placez les écouteurs intra-auriculaires dans vos oreilles.
- Allumez le micro-casque en maintenant le bouton multifonction enfoncé pendant environ 3 secondes. Le signal "Power On" retentit, le voyant de contrôle brille en bleu pendant 1 seconde, et le micro-casque passe en mode ON.
- Éteignez le micro-casque en maintenant le bouton multifonction enfoncé pendant environ 3 secondes. Le signal "Power Off" retentit, le voyant de contrôle brille en rouge pendant 1 seconde, et le micro-casque passe en mode OFF.
- Le micro-casque In-Ear s'éteint automatiquement au bout de 7 minutes lorsqu'il n'est pas apparié à un appareil bluetooth.

## Appariement bluetooth

1. Si vous souhaitez connecter un smartphone ou autre appareil compatible bluetooth à votre micro-casque, activez la fonction bluetooth de l'appareil mobile. Si besoin, consultez le mode d'emploi de l'appareil concerné. Si votre smartphone ne lance pas automatiquement la recherche de périphériques bluetooth, démarrez-la manuellement avec le bouton "Rechercher" (pour les systèmes d'exploitation Android). Sous iOS (appareils Apple), la recherche d'appareils bluetooth environnants se fait automatiquement lorsque vous activez la fonction bluetooth.
2. Allumez le micro-casque In-Ear en maintenant le bouton multifonction

enfoncé jusqu'à ce que le voyant de contrôle clignote alternativement en rouge et en bleu et que vous entendiez le signal "Bluetooth Mode".

3. Dans la liste des appareils détectés par votre smartphone, recherchez l'entrée "ZX1656". Il se peut qu'une nouvelle recherche des appareils soit nécessaire.
4. Une fois que vous avez trouvé "ZX1656" dans la liste des périphériques, sélectionnez-le et, si le smartphone vous le demande, confirmez que vous voulez autoriser l'accès à cet appareil. Le cas échéant, saisissez le mot de passe "0000" ; une fois que la connexion a été établie avec succès, vous entendez le signal "Connected".
5. Normalement, le processus d'appariement décrit ne doit être effectué que lors de la première connexion entre les deux appareils. Lors d'une connexion ultérieure, les deux appareils se reconnaissent automatiquement si vous avez autorisé cette fonction dans les options de connexion bluetooth.

## Fonctions

- Le micro-casque In-Ear indique les appels par un signal sonore.
- Pour prendre un appel entrant, appuyez une fois sur le bouton multifonction. Procédez de la même façon pour mettre fin à une conversation téléphonique.
- Vous pouvez également prendre et terminer les appels via votre smartphone.
- Pour refuser un appel entrant, appuyez sur la touche multifonction pendant 2 secondes.
- Lorsque le micro-casque n'est pas connecté en bluetooth avec un autre appareil et qu'il se trouve en mode veille, appuyez deux fois sur le bouton multifonction pour modifier la langue des indications.
- Réglez le volume à l'aide des deux boutons "Augmenter volume" et "Réduire le volume".

Pour ce faire, maintenez les boutons enfoncés.

- En mode veille, appuyez deux fois sur le bouton multifonction pour rappeler le dernier numéro composé.
- Pour démarrer ou arrêter la lecture d'un titre audio, appuyez sur le bouton multifonction.
- Appuyez brièvement sur le bouton "Augmenter le volume" pour passer au titre audio suivant, et sur le bouton "Réduire le volume" pour revenir au titre audio précédent.
- Pour désactiver la connexion bluetooth, éteignez le micro-casque et désactivez la connexion sur votre smartphone. Vous entendez le signal "Disconnected".

## Voyants de contrôle

Voyant de contrôle	Statut
Clignotement alterné bleu et rouge	Mode Appariement
Bleu clignotant toutes les 8 secondes	Non connecté
Bleu clignotant toutes les 6 secondes	Connecté, mode Veille
Bleu clignotant toutes les secondes	Mode Appel
Rouge continu	Batterie déchargée, rechargez l'appareil
Bleu continu	La batterie est complètement chargée

## Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer le micro-casque In-Ear, éteignez-le et débranchez-le si nécessaire du câble de chargement.

Nettoyez le micro-casque In-Ear avec un

chiffon doux et sec.

- Pour le nettoyage, n'utilisez aucune substance chimique, telle que les nettoyants ménagers, l'alcool, ou l'essence. N'utilisez pas non plus d'objets tranchants, qui pourraient endommager le micro-casque.
- Ne plongez pas le micro-casque dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Utilisez le micro-casque dans un environnement où la température ambiante est comprise entre -10 °C et 50 °C.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à

maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.

- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, et de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.
- Si vous utilisez l'appareil à volume trop faible de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive.
- Les fonctions décrites ici peuvent varier selon les smartphones ; elles peuvent également ne pas être disponibles, cela dépend du modèle de votre smartphone.
- Pour que les embouts magnétiques fonctionnent bien, veillez à ce qu'ils restent toujours bien propres.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit ZX-1656 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).